



联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL
S/12016
18 March 1976
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

一九七六年三月十八日

塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信

根据我国政府的指示，我谨请阁下注意下面的事项：

切里克先生在土族塞人谈判人登克塔什先生的指示下，曾发出，并透过土耳其代表分发了一份文件（文件A/10310-S/11859，一九七五年十月二十四日），文件说，“单是土耳其，就有三十万以上的土族塞人”。然而后来在一九七六年二月二十三日的一次声明中，登克塔什先生却又把数字缩得非常小：在维也纳会议最后一回合结束时，他在接受英国广播公司的访问中说，“单是土耳其，就有九千土族塞人”。

真正的事实是，从一九五五年到一九七五年七月，二十年间移出的土族塞人总数不超过17,164人，其中只有302人去了土耳其。在同一时期移出的希族塞人则为79,185人。这些数字取自英国管理期间和独立以后的官方统计数据，见随信所附的附件。

从这样巨大的歪曲中可以看出他们那一方面所说的话究有多少负责和可信的程度。这些歪曲只是他们为了要蒙骗世界舆论，掩盖安卡拉企图改变岛上人口特征处心积虑准备并吞该岛的许多手法之一。

如蒙将这封信作为安全理事会文件分发，将不胜感激。

塞浦路斯常驻联合国代表
大使
齐农·罗西迪斯（签名）

附件

一九五五年至一九七五年七月
从塞浦路斯移出的土族塞人

总数 17,164

1955	862	1966	538
1956	893	1967	900
1957	928	1968	503
1958	608	1969	337
1959	1248	1970	567
1960	2220	1971	612
1961	2543	1972	449
1962	870	1973	430
1963	453	1974	587
1964	992	1975	58
1965	566		

一九五六年至一九七四年移居土耳其的土族塞浦路斯公民

1956	5	1965	36
1957	13	1966	21
1958	16	1967	15
1959	7	1968	30
1960	12	1969	12
1961	1	1970	14
1962	4	1971	35
1963	-	1972	19
1964	47	1973	3
1965	-	1974	12

总数 302

一九五五年至一九七五年七月从塞浦路斯移出的希族塞人

总数 79,185

1955	4817	1966	2855
1956	3621	1967	2540
1957	3534	1968	2169
1958	3897	1969	2027
1959	4211	1970	1741
1960	11764	1971	1649
1961	10726	1972	868
1962	5056	1973	881
1963	2305	1974	2757
1964	3995	1975	5392
1965	2380		
